

## QU'EST-CE QUE C'EST, AGLAIA?

AGLAIA est une marque déposée de BEECK'sche FARBWERKE (Usines de colorants BEECK). Le nom AGLAIA provient de la langue grecque. La déesse de la beauté, Aphrodite, avait une muse qui s'appelait AGLAIA. Ce nom signifie : la brillante ; ou : la brillance de ce qui est beau. Tout comme dans la mythologie grecque, où beauté et santé sont indissociables, nous avons choisi le nom AGLAIA pour nos peintures naturelles à base végétale. Nous voulons que les couleurs soient à nouveau en harmonie avec la nature, associant „belle brillance“ et santé. Depuis 1894 déjà, notre entreprise avait acquis des expériences avec des peintures naturelles purement minérales, à base de chaux et de verre soluble. Nous avons réinvesti ces expériences, depuis 1968, dans la mise au point de nos peintures à base purement végétale.

### Notre motivation est fondée sur les raisons suivantes:

L'utilisation de matières premières sans limite renouvelables épargne des ressources précieuses, et ceci tout le long du cycle de production-dégradation : l'obtention des matières premières de façon durable, la production selon les règles de la „chimie douce“ et, après usage, le retour sans problème dans le cycle écologique parlent pour eux-mêmes (fig. 1). Face à ce modèle, la pétrochimie ou chimie de synthèse qui, elle, distille non seulement des résines synthétiques de tous genres mais aussi de graves problèmes d'environnement. Soyons objectifs : Les ressources fossiles, comme le pétrole ou le gaz naturel, sont trop précieux pour qu'on puisse les brûler, consommer et gaspiller comme cela se fait aujourd'hui. Dans une génération déjà, ce „luxe“ ne sera plus possible. Des impératifs éthiques, tout comme la responsabilité devant nos enfants, nous obligent à trouver rapidement des solutions. Les énergies et les matières premières renouvelables sont des modèles avec un avenir, et les deux sont basés sur l'énergie vitale du soleil.

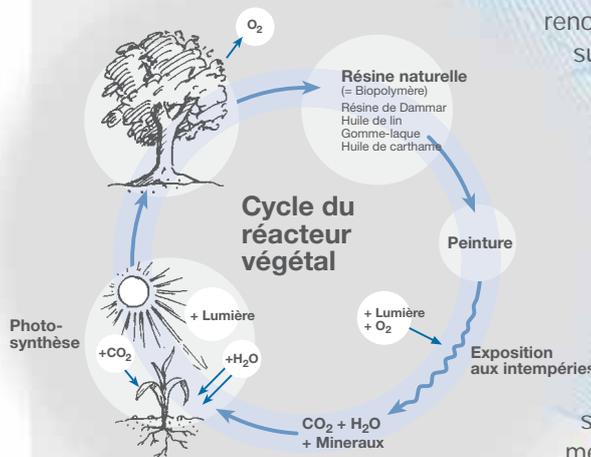


Fig. 1

Il est connu que la santé des utilisateurs est menacée par bien des substances pétrochimiques qu'on commercialisait, hier encore, comme inoffensives, et qu'on sait, aujourd'hui, nocives pour le patrimoine héréditaire, ou cancérogènes. Comme ce jeu se répète sans cesse (Des substances „menaçant la santé“ sont remplacées par de nouvelles, „prouvées non dangereuses“, sans qu'il y ait des expériences de longue durée), il est bien légitime et intelligent d'avoir recours à l'expérience millénaire qu'a l'humanité avec certaines substances naturelles.

Il est plus qu'alarmant que, pendant les dernières décennies, le pollen, les poils d'animaux et les acariens sont devenus toujours plus allergènes. Tout évidemment, le système immunitaire humain est tellement déséquilibré que certaines substances naturelles, tout à fait anodines, familières à l'organisme et omniprésentes, génèrent tout d'un coup des irritations. L'explication ne se trouve pas dans un potentiel allergène, supposé naturel, de ces substances, mais dans l'exposition, permanente et inévitable, à toujours de nouveaux produits synthétisés. Celui qui cherche l'explication dans les substances naturelles, depuis toujours familières, confond cause et effet.

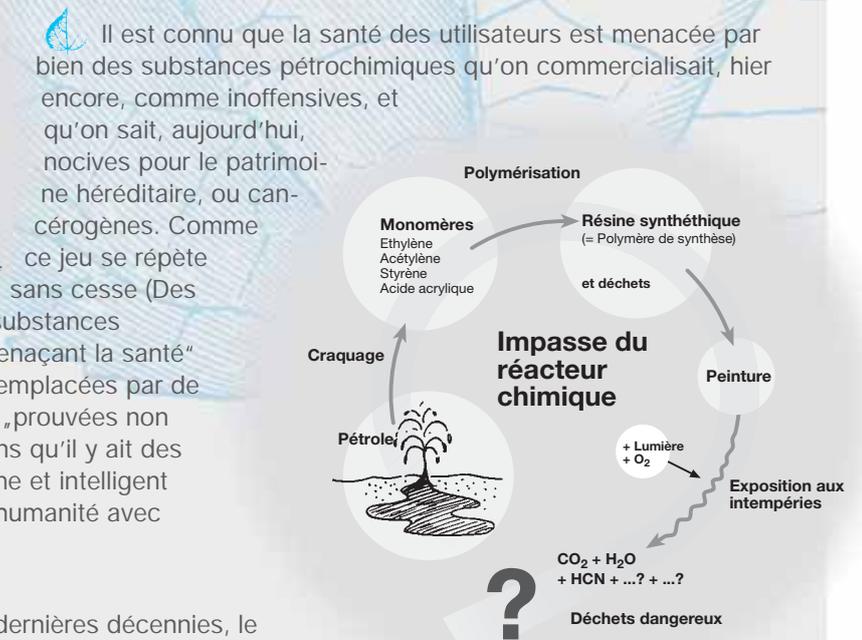


Fig. 2

 Nous n'avons rien à cacher! La déclaration complète AGLAIA mentionne vraiment la totalité des ingrédients de nos produits, sans rien omettre, jusqu'au dernier petit composant. Cette „recette transparente“ permet non seulement aux personnes allergiques, mais à tous de savoir exactement la vraie composition du produit. Ceci ne va pas de soi, il suffit de regarder les étiquettes de la plupart des produits (pseudo-) bio. Des fleurs multicolores, des anges bleus et des mentions lourdes d'officialité inventée prétendent naturalité où, en réalité, on refuse tout bonnement l'énumération concrète des ingrédients. Et pour cause : elle se lit comme une page quelconque d'un catalogue de produits chimiques. Aussi flou et peu utile : les „demi-déclarations“, comme „conservateur alimentaire“, ou „émulsifiant naturel à base végétale“.

 A l'âge des matériaux industriels préfabriqués, nous risquons de perdre la faculté de percevoir, sur les plans sensuel et psychologique, les matériaux et les surfaces dans leur qualité de matière. Pour la majorité d'entre nous, il fait une grande différence avec quelles matières on s'entoure : avec du bois chaleureux, ou avec du plexiglas froid. Celui qui veut préserver le caractère naturel du bois, choisit l'huile et la cire. Les produits à la résine synthétique, au contraire, vont dénaturer le bois, le transformer en une pièce stérile en plastique avec un intérieur en bois, qui ressemble à s'y méprendre à un panneau d'agglomérés, revêtu de résine de mélamine. Les sens tactile et olfactif et l'appréciation psychologique vont nous mener automatiquement vers la surface naturelle.

 Nous savons que les peintures naturelles sont le meilleur choix pour les lieux d'habitation et de travail, mais aussi pour les écoles et crèches. Les peintures à la caséine et les lasures végétales AGLAIA sont résistantes à l'usure et ont un aspect créatif et stimulant. Elles contribuent donc à un climat intérieur positif, non seulement dans le sens de la biologie du bâtiment.

 Ce sont surtout les utilisateurs, planificateurs et maîtres d'ouvrage avertis qui utilisent des peintures purement minérales ou végétales. Celui qui emploie les couleurs avec conscience, qui, amateur, rénove une maison historique, ou qui est chargé d'assainir et de réaménager une crèche contaminée par des PCP – tous ont bien des raisons d'exclure les produits de masse „pas cher“, de l'industrie chimique et des grandes surfaces. La chimie des matières colorantes, synonyme de substances dangereuses, de toxines dans les maisons et de pollution – comme s'il n'y avait pas d'alternative. Les matériaux naturels, tels que la chaux, l'argile, le bois et la pierre, ont une tradition impressionnante, également dans notre zone climatique. Aujourd'hui encore, des constructions historiques bien conservées se trouvent par milliers, p. ex., les colombages médiévaux, les églises romanes et gothiques, etc. Beaucoup de l'ancien savoir-faire a survécu dans les métiers de la rénovation; ceci comprend l'utilisation de l'huile de lin, de la caséine et des pigments terreux. Il ne faut pas penser que des constructions (et traitements) durables ne sont possibles qu'avec des produits „modernes“, c'est-à-dire, contenant de la résine synthétique. Ce serait faux.

 Enfin, et pas en dernier lieu, nous aimons notre travail! Développer des produits efficaces en partant uniquement de substances naturelles, sans se servir dans la boîte de Pandore de la pétrochimie, nous motive toujours à nouveau.

Les très bonnes qualités écologiques et techniques des peintures naturelles AGLAIA ont été et sont confirmées par des institutions indépendantes. Mais c'est le succès dans la pratique qui convainc le plus. Depuis plus de 30 ans, AGLAIA est éprouvé sur des millions de mètres carrés de supports de tous types.

Posez-nous vos questions, au plaisir de vous conseiller! Peintures minérales BEECK et Peintures naturelles AGLAIA – le programme complet des systèmes de peinture écologiques. Conséquent dans l'écologie et performant au plan technique.

